

Des Oeuvres aux Maîtres : littérature

N° 2

Auteur et illustrateur : Emily Gravett
Titre : chers maman et papa
Traduit par : Elisabeth Duval
Date : 2006
Editeur : Kaléidoscope
Niveau : Cycle 2



Sunny le suricate en a assez de surveiller ses petits frères et sœurs et il n'en peut plus de vivre dans le désert. Il trouve la chaleur accablante et sa famille étouffante. Bref, Sunny a vraiment besoin de changer d'air. Il part donc un beau matin. Mais en fils aimant, il prend soin d'envoyer une carte postale quotidienne à ses parents. Ce qui permet au jeune lecteur de savourer, jour après jour, le récit hilarant des péripéties de Sunny...

LE CONTEXTE ET L'AUTEUR

Récemment diplômée de l'Université de Brighton, Emily Gravett a remporté en 2004 le prix Macmillan du " meilleur illustrateur ". Après avoir beaucoup voyagé, elle s'est installée à Brighton, avec son compagnon qui est plombier, leur fille et un chien. Le plombier répare tout ce qui fuit ; leur fille lit beaucoup et le chien passe son temps à manger des petits bouts de papier brouillon qu'il trouve dans la corbeille.

L'ŒUVRE

Thèmes : Aventure , Désert , Famille (en) , Lettre (Correspondance) , Suricate , Voyage

Les personnages : Sunny le suricate, sa famille, la famille d'Oncle Bill, les cousins Gratouille et Guili, le cousin Edward, les cousins Mildred et Frank, Grand-Tante Flo

La narration : à la 3ème personne, au présent, raconté par un spectateur lambda (le chacal ?) ; cartes postales : textes en « je » aux temps du discours ; disposition du texte, des cartes postales en fonction de l'état d'esprit de Sunny, avec humour ; des indications documentaires sur la vie des mangoustes

Les illustrations : un album-photos en page de garde, une étiquette de valise et un permis de voyager, le portrait de Sunny ; un suricate avec une pancarte et un sous-titre « cartes postales » apportant l'idée de voyage ; des doubles-pages à l'encre ou à l'aquarelle, des couleurs en fonction des lieux et des climats ; une valise tout au long du périple ; un chacal qui suit le suricate en se cachant ; des cartes postales collées ; technique du pop-up (cartes-rabats à soulever) ; des timbres, des tampons.

Le livre : aspect d'un colis postal ; des étiquettes, un timbre, des tampons, une photo de suricates, des dessins, un expéditeur, des destinataires.

Réseau : « Schmélele et l'Eugénie des larmes » Claude Ponti – Ecole des loisirs – 2002 ; « le tour d'Emile » J. F. Patarin et Aurélie Grandin – Editions Mila – 2002 ; « la famille petitsplats » Allan et Janet Ahlberg – Folio benjamin – 2003 ; « dans les bras de papa » Tony Bradman et Jason Cockcroft – Gautier Languereau – 2003 ; « je suis petite, mais... mon arbre est grand » Christine Beigel – Magnard Jeunesse – 2003 ; « le voyage de Lou » Karin Serres – Père Castor – Flammarion – 2003 ; « les belles espérances » Jo Hoestlandt – le Baron Perché – 2005 ; thème de la famille nombreuse ; structure en randonnée

A L'ŒUVRE...

- Lire :
 - s'interroger sur la relation entre le sujet de l'histoire et la forme de l'objet-livre choisie par l'auteur
 - découvrir les textes en fonction des différents supports ; différencier ce qui est du domaine de la fiction et du documentaire
 - découvrir le lexique postal (timbre, tampon, expéditeur...) qui renforce l'idée de voyage
 - trouver qui est le narrateur
- Dire :
 - contexte de départ : observation de l'album-photos ; échanges sur l'article de journal, les personnages
 - relier les textes, les mises en pages, avec les sentiments
 - Débat d'idées : est-ce toujours facile de vivre en famille, en groupe ? Partir sans ses parents ?
 - Débats interprétatifs : que représente le drapeau-soleil (drapeau des suricates, adeptes de la chaleur ?) ; pourquoi le chacal n'attaque-t-il pas Sunny ?
- Ecrire :
 - relever l'évolution des adjectifs qualifiant la colonie suricate au fur et à mesure que la nostalgie gagne le héros
 - travailler sur la structure en randonnée : reconnaître la situation initiale et la situation finale ; découvrir une structure spécifique : les rencontres et leurs domaines ; rechercher ce qui peut être supprimé, rajouté, permuté...
 - lire aux élèves d'abord sans les cartes postales et faire une 1ère conclusion
- Démarche :
 - lecture par épisode : rapport texte/image (ce que l'on voit de la vie des mangoustes) ; mise en avant du livre lu par Sunny « un cousin à chaque coin de rue » puis une page par jour (le départ de Sunny, la carte postale et l'état d'esprit de Sunny, le chacal, le point de vue de Sunny, du narrateur.
- les difficultés : foisonnement de textes et d'illustrations ; difficile de tout appréhender ; méconnaissance du mode et des lieux de vie des mangoustes